

# EL TRADICIONALISTA

DIARIO CATÓLICO MONARQUICO

GERONA. Miércoles 22 de Diciembre de 1909

NÚM 290

AÑO VII

Núm. suelto 5 cts.

Precios de suscripción

Trimestre, 4 pesetas.  
Anualidades enteras, 15 ptas.

Redacción: Subida de Santo Domingo, número, 10, primero

Administración: Librería del Carmen, Ciudadanos, 20

Anuncios y remitidos según tarifa

Núm. suelto 5 cts.

No se devuelven los originales

## Información nacional y extranjera

NOTAS ELECTORALES.—PARTIDOS TURNANTES Y ACTITUD DE SUS JEFES.—DE MELILLA.—¿QUÉ SE SABE DE LA EMBAJADA DE MULEY HAFID, EN MADRID Y PROVINCIAS?

Durante una quincena la primera plana de los periódicos se ha destinado a elecciones. Ocho días antes augurando todos un éxito y excitando a sus lectores a que emitiesen su voto conforme a la candidatura que patrocinaba el periódico, y ocho días después comentando el triunfo ó la derrota, arrimando, como es de suponer el ascua á su sardina. La prensa liberal tiene en estos menesteres donosa mano para farsear, según le convenga á sus particulares intereses, á la opinión que se cree dirigir y hacerle fragar montañas de granito que no ruedan de molino.

—Preguntemos á los partidos turnantes quien venció á quien, y si oímos á Maura nos dirá que apesar de un gabinete liberal, cuenta el partido conservador con Diputaciones y Ayuntamientos enteramente conservadores; Moret replicará en cambio, que apesar de faltarle tiempo para amañar las elecciones, su partido cuenta con mayoría en los Ayuntamientos, porque si en la mayor parte vencieron los republicanos, socialistas y democráticos son afines suyos ya que por ellos y para ellos escaló el poder, aunque ello significase distanciarse de la monarquía. En Cataluña no hay para que decir que rota la Solidaridad y con los obstáculos que pusieron los de «La Lliga», amen de la informalidad de otros elementos que más se inclinan del lado lerrouxismo que del de el lado del orden, vencieron por lo general los que nunca debieran tener, no digamos mayoría en ciertos consistorios, sino que ni representación debiera otorgárseles. En estas contiendas electorales, que aun apasionan los ánimos y ante el éxito de los dos partidos turnantes del poder es delicioso contemplar á los dos jefes, que como dos boxers, parecen desafiarse en un circo, valiéndose Maura de su altanería y quizás de un apoyo secreto en altas esferas frente á Moret que se cree apoyado de la multitud, aunque ella lleve carácter revolucionario, y de las mismas esferas que su contrincante. ¿Si cuentan ambos con el favor del poder moderador será que en el fondo ambos partidos coinciden en algo con la monarquía constitucional?

Se ha hablado mucho de la paz en Melilla, pero sobre no haberse aun cantado el *Te Deum* en nuestras Catedrales, no debe ser un hecho la pacificación del territorio pues leemos lo que sigue:

«El presente plan de operaciones, magníficamente calculado y realizado con un brillante éxito, acabará como ya dijimos desde el principio, ocupando posiciones hasta el río Kert, dejando cerrado así el paso de las cabillas del interior, y sobre todo á las de Alhucemas, las más temibles de todo el Rif, hacia las regiones de Quebdana que limitan con el Muluya y á la de Ledhara y Guelaya.

En el interior de estos vastos y ricos territorios, una vez fortificadas convenientemente las posiciones conquistadas, podrán operar algunas columnas volantes que concluyan de pacificar el territorio y desarmen á los cabilenos. Entonces, pacíficamente, debe comenzar un trabajo intenso seguido y sobre todo bien calculado y dirigido para el fomento de la riqueza del

país, haciéndoles sentir á los indígenas los beneficios de la paz, y sobre todo la conveniencia de apoyar á España, que para ellos debe ser la fomentadora de su cultura y de su riqueza, y nuestros soldados la garantía del orden y de sus intereses.

Una vez preparados estos territorios en este sentido, asegurada que sea definitivamente la paz, imponiendo el sistema llamado mixto-militar, el único que aquí puede emplearse, y el cual tan buenos resultados le ha dado á Francia en Argelia, y una vez que el ejército de ocupación esté formado, podremos ir avanzando paulatinamente, ocupando los territorios cercanos á los nuestros, habitados por tribus anárquicas, donde hemos de ir unas veces llamados por ellos para que les garanticemos sus vidas y haciendas, otras veces para reprimir disturbios y castigar excesos de los cabilenos contra nosotros cometidos, que por desgracia serán más frecuentes de lo que nos imaginamos.

El reembarque de tropas quiera Dios que no sea prematuro.

—De la Embajada de Muley Hafid, solo se sabe que se pasa los meses en Madrid, gastando un dineral, que de vez en cuando se avista con nuestro ministro de Estado, que se presentan notas, pero que entre ir y venir de Fez y entre traducciones y rectificaciones no se avanza un paso ni se pone en claro nada de nuestras justas reclamaciones.

DE ITALIA, FRANCIA, ALEMANIA Y LONDRES.

La crisis italiana, en el último gabinete, se resolvió como se previó en los primeros momentos, á favor de Mr. Sonnino, quien goza fama de ser particularmente honrado pero políticamente funesto para la Iglesia, y reflejando sus opiniones «L'Osservatore Romano» y «El Corriere d'Italia» ambos coinciden en decir que el nuevo Presidente más se inclina hacia la izquierda democrática que del lado conservador.

«La Croix» de París habla de la pastoral colectiva de los Obispos franceses, elogiando la enérgica actitud de los pastores que valientemente se ponen al frente de un movimiento de opinión favorable á sanear la atea enseñanza. Lo mismo dice el repetido «Osservatore» respecto á la instancia colectiva del Obispado español referente á la reapertura de escuelas laicas.

«El Post» de Berlín habla en un artículo sobre Marruecos reproduciendo la campaña que sobre este imperio dió margen, há poco tiempo, á violentas discusiones entre la prensa alemana y francesa. Los alemanes, según se deduce no miran con buenos ojos la política de la vecina república en Africa. El Kaiser sin referirse directamente á esta cuestión ha presentado en el Reichstag un plan de reformas de carácter social-jurídico-financiero que le valió un aplauso de las masas populares y un triunfo ante el gobierno.

—Para la próxima legislatura se prepara en el Congreso londinense ó cámara de los lores una guerra sin cuartel entre el elemento socialista que pretende y consiguió en parte la presentación de ciertos presupuestos de carácter social y el elemento conservador. La prensa social de todo el continente europeo se felicita de tal avance en la gran metrópoli, atrevido si se considera la fuerza de los ricos lores y la de los elementos populares.

O. SOLITARIO DE MALTA.

## Hablemos de liberalismo

XXIII

Cualquiera por lo tanto que trate de amenguar los derechos que tiene la verdad á ser creída, para conceder siquiera sea el más ténue derecho al error; quien infente empañar, por poco que sea, el brillo de la virtud, ó ocultar, aunque solo en parte, la asquerosidad del vicio, á fin de que sea menos pronunciado el contraste entre verdad y error, virtud y vicio; quien esto haga, falsea los principios de toda moralidad y de toda justicia; quien esto haga infringe el precepto divino de servir, honrar y glorificar solamente á Dios, verdad y bien por esencia.

Ahora pregunto yo ¿Que tal hacen los sectarios del progreso, del liberalismo y de la civilización moderna? Todos lo vemos por desgracia, siguen en su conducta, y nadie lo puede negar, las malas inclinaciones de su corazón dando á sus malas pasiones rienda suelta, sin poner casi nunca dique alguno á su ambición que no busca otra cosa que el bienestar material y el goce completo y absoluto de los bienes de este mundo, prescindiendo del todo del fin para que el Señor nos ha criado.

Esto sí, queréis hacer caso de sus palabras, oireis con frecuencia de sus labios, expresiones que más parecen de un convencido y práctico católico que no de un hombre del todo indiferente en materias de religión. «Os habéis alguna vez figurado en las circulares que dirigen estos políticos lo mismo liberales que conservadores á los obispos del reino, siempre que circunstancias apremiantes exigen el favor del cielo?»

Ni el más fervoroso cristiano ni siquiera la más devota monja, habla con más reverencia y respeto y con mayores pruebas de esperar todo de lo Alto, que estos liberales, al pedir súplicas y plegarias al Obispo y sus diocesanos. Pero vuelvo á repetir, y los hechos de los mismos ¿que nos dicen? Escuchad la voz del Papa que hablando de semejantes políticos se expresa en estos términos: «Pero los defensores de la moderna civilización, los secuaces del liberalismo, no se paran en esta diferencia, toda vez que afirman ser ellos los verdaderos y sinceros amigos de la Religión y de sus ministros especialmente (si son de alta graduación). Nos, continua el Vicario de Cristo, queríamos darles crédito, y así lo haríamos, si los tristísimos hechos, que cada día pasan á nuestra vista, no nos demostraran absolutamente lo contrario... Por el bien de la Religión nos invitan á tender la diestra á la civilización, al liberalismo... de cuyas obras tantos males, nunca bastante deplorados, resultan; tantas y tan terribles opiniones, errores y principios son proclamados contrarios de todo punto á la Religión y á su doctrina.»

Pasa luego á especificar los hechos. «Son, dice, totalmente abolidos los concordatos solemnes, legítimamente concluidos entre la Silla apostólica y los gobiernos, como lo vemos en Francia donde los frutos del liberalismo han llegado á sazonar. Esta civilización moderna ó liberalismo favorece á todos los cultos no católicos, abre la entrada á cargos públicos sin miramiento alguno, prescindiendo en absoluto de su fé y de sus creencias y aun no pocas veces á hombres que tienen guerra declarada al catolicismo; cierra las escuelas católicas á sus hijos y bajo el nombre y

capa de libertad, obliga á los padres de familia á mandar á sus hijos á centros docentes, donde se sienta á la cátedra un profesor ateo y que hace públicamente alardes de su impiedad. Se habla en mítins y en clubs y se escribe en periódicos contra las comunidades religiosas, contra institutos fundados para las escuelas católicas, contra un gran número de personas eclesiásticas de todas categorías... y aún contra distinguidos seglares que adictos á Nos y á esta Santa Sede, denodadamente han defendido la causa de la Religión y de la justicia».

Al paso que el liberalismo auxilia á las instituciones no católicas, despoja á la Iglesia de sus posesiones más legítimas y emplea todos sus esfuerzos en disminuir la autoridad saludable de la misma. Al paso finalmente que deja entera libertad á todos los discursos y escritos lo mismo pornográficos que impíos, y á todos los que le son adictos de corazón; al paso que excita, nutre y fomenta la ciencia, muéstrase resentida y poco solícita, en reprimir los ataques, muchas veces violentos, dirigidos contra los que publican obras excelentes y con su palabra y sus escritos defienden la verdad y se ponen al lado de la Religión; á estos no pocas veces, bajo el pretexto de que atentan contra la libertad, los castiga con toda severidad y rigor, aunque siquiera levemente traspasan los límites de la moderación. Y á los que de esta manera obran y discurren toda clase de medios para impedir la defensa y propaganda del bien podrán nunca merecer nuestra confianza por más que blasonen de católicos, y de ser dóciles á los Obispos y hablen en sus circulares como Santos Padres y dejan hoy y mañana y á cada paso que ellos como hijos de padres cristianos quieren vivir y morir como tales en el seno de la Iglesia? Ah no; á las obras hemos de atenernos y no á las palabras pues muy poco cuesta el prometer, lo difícil es el obrar. A estos tales con toda verdad podemos decirles con el divino Maestro: ¡hipócritas, sois como sepulcros blanqueados, vuestras palabras son hermosas como lo de la parte de afuera del sepulcro, pero vuestras obras, que es como lo de dentro, están llenas de inmundicia y perversidad!

UN ANTILIBERAL.

Anunciado en  
**El Tradicionalista**  
Quien anuncia vende.—Pídanse tarifas que se remiten gratis.

## Confidencias

### A les dones gironines

Santa Bárbara gloriosa ens ampari! Dos dies de festa—purament gironina—han passat. Els balcons endomassats, les figures enllautonades, les campanes brunziant. Tot axó, tot aquest esperit, tot aquest moiment, tot aquest sentirse bullir la sanc en les venes gironines, ha sigut promogut per les dones de nostra ciutat.

Mes, ai! no hem vist res nou; lo matex de sempre: El retrat del nostre Alvarez am la matexa seva fas rodona, i arrugada, ha sortit penjat sota el matex *dose* al balcó de casa la ciutat. La matexa permissiva que cada any veiem passar per fires ha pujat cap a la Catedral. En nostre Seu s'ha axecat el matex catafalco de sempre; tant si s'mor un Sant Pare, com un bisbe, com un heroic gironí. Els que s'aturen oradors nostres han volgut donar també el seu

cop de má a la festa—mes que cop de má, ha sigut cop de puny pels pobres héroes.—I fins en las caras de les gents s'hi veia el mateix aire d'encantament i de bona fe que dexan lluir en las ridícoles festes gironines.

Tot axó no ho heu pas fet vosaltres, dones gironines. Tot axó tant sols ho heu mogut: Heu mogut als homes i ells s'han mogut am l'encarament que es propi al qui es pobre de elegancia. No 'n tenim pas prou, dones de Girona, am que feu moure ridiculament als homes; axó ho veiem cada dia i en cada moment, necessitem mes, volem veureos amb aquella elegancia que os distingex. Volem que nosaltres, que no ens agrada res, poguem quedar encantats devant dels vostres moviments. Si no os veieu capasses de que els vostres actes ens admirin no ho consulteu pas als homes que volen governarnos dexeu que ells fassin lo qu' en diuen administració; si voleu seguir nostre consell cerqueu un noucentista ben noucentista, que no 's dongui vergonya de serho ó que se 'n digui, sense saber per que. No volguen per res la intervenció dels qui no conexen gens l'art, la bellesa y l'amor i que tant sols estiman la petulancia i la vanitat.

Cuan axó feu, imperaréu sobre nosaltres, i sobre el mon modern i allevores será l'hora en que nosaltres lluitarem per que no os dexin axecar d'aquells setials ont os assenteu al tenir las vstras Juntas.

ADONIS Y JACUB.

## Correspondencias

DESDE RUBIÓ:

Por las generales simpatías que se había conquistado, la inesperada y prematura muerte de nuestro distinguido amigo y entusiasta correligionario, muy ilustre doctor don Ramón Salvía Civit, canónigo arcipreste de Barcelona acaecida en Tiurana ha causado gran sentimiento en todo el obispado de Urgel, en cuya capital diocesana, durante el glorioso pontificado del inmortal Cardenal Casañas, había ejercido los honorrosos cargos de oficial, vicesecretario y secretario de Cámara y Gobierno, Beneficiado de Nuestra Sra. de la Piedad, vice-presidente de la Asociación de devotos de San José Oriol y Director de la Archicofradía de la Virgen de la Consolación.

Acompañamos en su gran pesar á su madre, hermanos y sobrinos, amigos todos muy queridos.

El Corresponsal.

## Noticias

La precipitación con que tuvo que componerse el número de ayer fué causa de que en la reseña de los actos en él descritos apareciera alguna equivocación.

Durante el oficio de difuntos rezado en la Catedral sentóse tambien en el presbiterio, á la derecha del General señor Weyler, la respetable señora doña Narcisa de Bivern y Suñer, viuda de Posada.

En el banquete hubo dos presidencias la del Sr. Weyler y la del Sr. Gobernador civil. Tuvo á su derecha al señor Ciurana y á su izquierda al general señor Rivera, ocupando los lados del señor Gobernador, los señores Vicario general y Delegado de Hacienda.

El Deán señor Cararach, abogó en



su brindis por la unión de la fé y de la espada, tan necesaria la una como la otra, y sin que ninguna de las dos pueda prescindir del concurso de su compañera, unión que siempre ha existido en España y ha dado á la misma días de gloria, como la historia nos demuestra, añadiendo ó interesando al General Sr. Weyler se sirviera trasladar al Gobierno que Cataluña es un pueblo de trabajo y de paz.

El señor Vicario general, haciendo incapie de ir unidas la milicia y la iglesia, expuso no haber necesidad de interesarlo por cuanto afortunadamente en España la ordenanza militar es eminentemente católica, habiendo siempre la historia hermanado la bandera de la patria, que tremola el brazo militar y la fé cristiana simbolizada en la cruz que remata la bandera.

Durante el banquete se repartió á los concurrentes la gallarda oración fúnebre del Rvdo. Dr. D. Federico Dalmau. Y finalmente á despedir al general Weyler, salió una gran concurrencia, en términos que por el andén y los alrededores de la estación se hacia difícil transitar, descollando entre los concurrentes nuestro Ilmo. Prelado y sus familiares.

Segun se nos ha dicho reina mucha animación para asistir el domingo próximo á la hermosa fiesta de Bañolas. La misa de campaña se rezará en la plaza de la Constitución.

El *ballido* perpetrado anteanoche en el salón de descanso de nuestro Teatro terminó con todo recogimiento y con devolución de las presuntas arras por la pollería femenina, pues ejecutados que fueron tres números se disolvió el baile como azucarillo en agua caliente.

Oímos varias versiones. La primera que dándose el baile en un salón de descanso y al descanso consiguientemente destinado no era propio dedicarlo al bullicio y movimiento; la segunda que no era la entidad Cruz Roja la más indicada para dar un baile; la tercera y más fundamentada que se quiso protestar por la pollería masculina de que la solemne función de anteayer terminara con un bailoteo; y la cuarta, que también pudiera ser fundamentada, que el bello sexo protestó, tomando enseguida una consigna, de haber ido al salón á ser víctima de la mironería.

Ayer mañana falleció en esta ciudad la señora doña María Comalada de Auguet, esposa y madre respectivamente del conocido maestro de obras don Luis y de doña Carmen Auguet, profesora de Instrucción pública en esta capital.

Hoy á las 11 se efectuará el sepelio de su cadáver. A toda la familia enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame por pérdida tan irreparable.

El domingo en la estación de Francia á la llegada del Capitán general señor Weyler fué detenido un sujeto que intentó apoderarse del reloj de don Tito Corominas.

Dicho individuo fué conducido á la inspección de policía por dos carabineros, que fueron los que verificaron la detención, ingresando aquel en el calabozo.

Durante la última semana la Sucursal de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» ha recibido por imposiciones la cantidad de 9747'70 pe-

setas y ha pagado por reintegros 4612 pesetas, habiendo abierto 6 libretas nuevas.

En la presente semana ejerce el turno en las oficinas de dicha Sucursal el Vocal don Santiago Massó.

Nos comunica el señor Director de los Telefonemas Interurbanos que con fecha 21 de los corrientes han quedado abiertas al servicio público las estaciones Telefónicas Interurbanas de Haro, Miranda y Logroño, admitiéndose servicio de telefonemas y conferencias con aquellas poblaciones y demás de la Red del N. E. de España.

Por corta de leñas del bosque denominado «Frigola» del término de Porqueras, propiedad de don Mariano Vila, ha sido denunciado el vecino de dicho pueblo José Icart Brigada.

Leemos en un colega local: «La visita que el Rector de la Universidad de Barcelona señor Barón de Bonet, hizo el viernes último á su particular y antiguo amigo el Gobernador civil de esta provincia don Federico Schwartz, no será una de tantas visitas de cumplido, sino que por el contrario puede resultar beneficiosa para los intereses de Gerona.

En efecto; aprovechando su estancia en Gerona, todo el claustro del Instituto provincial le visitó é interesó su apoyo para obtener la ansiada construcción de un nuevo edificio para Instituto; el señor Bonet no solo ofreció cuidar con el mayor interés este asunto, sino que adelantó la posibilidad de que en breve sea un hecho por cuanto habia ya el expediente necesario dado un gran avance durante el ministerio conservador y tenía la seguridad que el actual gobierno no opondría la más mínima dificultad á su pronta terminación.»

La tarde del pasado domingo puso fin á su vida ahorcándose en su propio domicilio el vecino de Palafrugell Manuel Montañés Ferrer, de 73 años, ignorándose los móviles que le indujeron á tomar tan fatal resolución si bien manifiesta su familia y varios vecinos, que el interfecto padecía mucho á consecuencia de un cáncer habiendo dicho aquel en alguna ocasión sus propósitos de quitarse la vida.

El Juzgado personóse en el lugar del suceso y ordenó el levantamiento del cadáver para practicarle la autopsia.

En la parroquial iglesia del Mercado contrajeron el pasado domingo matrimonio la distinguida señorita doña Rosita Ibero y Barceló, hija de nuestro particular amigo el cajero de la Sucursal del Banco de España en esta ciudad don J. Ibero, con el acaudalado comerciante de la Habana don Bartolomé Barceló Oliveras.

A la familia Ibero enviamos nuestra más sincera enhorabuena.

En la Iglesia de Ntra. Sra. del Carmen deben celebrarse hoy solemnes funerales en sufragio del alma del Reverendo Dr. don Miguel Buixóns curapárroco que fué de nuestra Santa Iglesia Catedral.

Han sido aprobados por el Gobernador civil los presupuestos ordinarios para 1910 de los Ayuntamientos de Carls y Vilopriu.

En la Administración de Hacienda

de esta provincia, se halla expuesta al público, la matrícula industrial de esta capital, para el próximo año de 1910.

Durante la última semana la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros ha recibido por imposiciones la cantidad de 55,286 pesetas y ha pagado por reintegros de ahorro y por plazos mensuales de pensión 38 255 pesetas.

El lunes 20 se efectuaron en La Bisbal los funerales del Rdo. Sebastián Albert, natural de Cadaqués. Ha desaparecido del mundo de los vivos á la temprana edad de 26 años, al poco tiempo de hallarse desempeñando el cargo de organista de aquella parroquia, siendo su muerte muy sentida por las ejemplares virtudes que le adornaban. Pedimos á Dios que le otorgue prontamente el ansiado premio y aminore la pena de sus desconsolados madre y hermanos.

El domingo próximo, día 26 de los corrientes, á las diez de la mañana, se celebrará un oficio solemne en el altar de San Narciso de la parroquia mayor de San Felix, en acción de gracias por la feliz terminación de la guerra de Melilla, y como á digna corona de la vela al propio San Narciso con que las piadosas señoras de esta ciudad le vienen honrando desde el principio de la guerra del Rif.

Asimismo las misas que se celebrarán desde las seis á las ocho en el altar de la Pasión y Muerte, y á las diez y diez y media en el de San Narciso del día 27 siguiente, se aplicarán en sufragio del alma de los soldados y jefes que tan heroicamente fallecieron por la patria española en los campos de Melilla.

Durante la estancia en esta ciudad del Capitán general de Cataluña don Valeriano Weyler, visitaronle entre otras las siguientes comisiones: Una del Ayuntamiento de Olot, presidida por el diputado á Cortes por aquel distrito, nuestro estimado amigo y correligionario don Pedro Llosas, con objeto de recabar que vuelva á aquella ciudad el batallón de cazadores de Estella; otra de Anglés presidida por el farmacéutico don Calixto Noguer, y otra de La Sellera, acompañada del concejal de este Ayuntamiento don Valero Leal, para interesarle ambas la libertad de los tres vecinos de Anglés que se encuentran en la cárcel á consecuencia de los sucesos de Julio.

Sabemos que el general Weyler dió una contestación muy satisfactoria á los comisionados, saliendo estos muy complacidos de la entrevista celebrada con dicha autoridad.

El Boletín Oficial de la provincia correspondiente al día de ayer publica una relación de los pueblos cuyos alcaldes han dejado de remitir al Gobierno civil los presupuestos ordinarios para 1910 y á los cuales se ha impuesto el máximo de la multa que determina el artículo 184 de la ley de 2 de Octubre de 1877.

Asimismo publica otra relación de pueblos cuyos alcaldes no remitieron puntualmente á este Gobierno civil los datos del resultado de las últimas elecciones, que se reclamaban con toda urgencia en las circulares publicadas en el «Boletín extraordinario» del 23 de Noviembre último y 9 del actual, habiéndose impuesto á aquellos una multa de 17'50 pesetas á los Secretarios

de dichas corporaciones otra de 50 pesetas.

Dice un colega de Barcelona: «En un establecimiento de la Rambla de Estudios se halla expuesto un cuadro que representa el altar mayor de la iglesia de San Narciso, de Gerona, donde se guardan los restos del inmortal general don Mariano Alvarez de Castro, defensor de aquella plaza contra el ejército invasor en 1808; hecho todo de marisco, y sobre un túmulo descansa una muela que perteneció á dicho general, los atributos é insignias del mismo y la firma de su propio puño y letra.

La ejecución de ese cuadro es debi-

da al padre Joaquín María de Barcelona, capuchino, que en aquella época se encontraba de prior en Figueras, donde se guardaban los restos de aquel general en una urna de que dicho padre guardaba la llave, y tuvo la idea de guardarse, para memoria, dicha muela de tan ilustre general.

Como dicho padre gustaba de hacer trabajos de mariscos, encontrándose en Blanes decidióse á hacer colección de ellos para adornar tan apreciado recuerdo. Y habiendo fallecido en el convento de Capuchinos de Arenys de Mar, dispuso en su testamento fuese entregado dicho cuadro á un amigo, quien lo exhibe ahora al cumplir cien años de la rendición de aquella plaza.»

Observatorio Meteorológico del Seminario Conciliar

Día 21 de Diciembre de 1909

Isidro Roura

HORAS	BARÓM.	TERMÓMETROS			Grados de humedad	VIENTO	
		Tip.	Máxima	Mínima		Dirección	Intensidad
9 mañana	759	1'5	18'5	75	88	S.	Calma
3 tarde	760	16			68	N.	Brisa

HORAS	CIELO	NUBES		En 24 horas		OBSERVACIONES PARTICULARES
		Clase	Cantidad	Lluvia	Evapora	
9 mañana	desp. idem.	S.	0'2	0		
3 tarde		C.	0'2			

Boletín religioso

CUARENTA HORAS.—Continúan en la Iglesia de Hospital.

SERVICIO PARTICULAR

La Neotafía

Cort-Real, 13.—GERONA.

DEFUNCIONES ocurridas desde las 12 de ayer á las 12 de hoy en la ciudad:

NACIMIENTOS: — Varones 0. — Hembras, 0. Gerona 21 de Diciembre de 1909.

Fábrica de Chocolates «TORRAS», BAÑOLAS

— De calidad superior — De todas clases y precios Depósito central: Fábrica «TORRAS», Bañolas.

Librería del Carmen.—Gran surtido de Almanagues.—Objetos para regalo de fin de año.—Obras nuevas de D. P. Martínez Baselga: *Pedagogía y Sociología; El Matrimonio de la clase Media; Urbanidad y Educación del comerciante moderno.*—Gran surtido de postales.

CARLISTAS Comprad postales de Frohsdorff. — 1 peseta la serie.—Librería del Carmen.

FABRICA DE SOMBREROS

de Luis Trinohet

Especialidad para el clero : : : : : Birretes, bonetes y solidos Calle de Santa Ana, 9.— Barcelona. Sucursal: Conde de Rius 28.—Tarragona.

Se venden Dos motores de gas. = Uno de tres caballos de fuerza y otro de caballo y medio. Estado excelente. = Precio sumamente módico.

Darán razón: Juan Guinart, cerrajero Plaza de San Pedro, número 2.

Taller de confección

DE Encajes y mantillas de blonda y guipur MARIA PADRE DE LLENSA Velos, canesús y puntillas de variado surtido.—Se lavan mantillas y se confeccionan á medida.—Especialidad en mantones de blonda. Albareda, 10.— (Frente al Hotel de Comercio.—GERONA.

Viuda de Antonio Mateu

Gerona

Conversión en el acto de las Obligaciones Especiales de los f-c Almansa, Valencia y Tarragona, 5 por 100 por otras de interés 4 por 100 más 19 pesetas en metálico.

Plazo de admisión del 22 Noviembre á 20 de Diciembre de 1909.

Lámparas incandescentes

á 0'70 pesetas.—De venta en la casa ADROHER HERMANOS

Lámparas "Z", economía 75 por 100

Maquinaria eléctrica.—Material eléctrico







# Vista-Rica

Quien ha probado una sola vez tal *aperitivo* no lo deja jamás ¿Vd. no lo usa? Es que no conoce á este gran *estomacal tónico-reconstituyente*: cree, sin duda, licor alcoholico á este néctar, ó específico á este selectísimo licor de placer: suplicamos pida Vd. muestra gratis para convencerse de que sbe bienhechor sin igual prolonga la existencia. **Providencia, etl, Sa Salud.**—BARCELONA. En Gerona se halla en todos los colmados y droguerías bien surtidas.

## FUMADORS!!

SI voléu conservar vostra salut, fuméu l' acreditat é higiélich

## PAPER JORDA



# Ortopedia Moderna LA CRUZ ROJA

Plaza del Oli.—GERONA

Gabinete para la aplicación de Bragueros y toda clase de Aparatos para corregir las deformidades del cuerpo humano.

Bragueros sistema Torrent recomendado por varias Academias Médicas, se amoldan perfectamente á las desiguales del cuerpo, no causan molestia alguna y mantienen una perfecta contención de la hernia, su presión es suave y se puede regular á voluntad.

Aparatos para la curación de las *scotiosis* y *cifosis* ó sean las desviaciones laterales ó posar tores de la espina dorsal que afectan especialmente á niños de tierna edad, *desviación* interna y externa de las piernas, *coralgia*, mal de cadera, *pies varus* ó *zopos*, *equinus* de la punta, etc., etc.

---Aplicación de Fajas ventrales, Piernas, Brazos y Manos artificiales.

Consultas gratis y á domicilio al que lo solicite.

## HOTEL D' EUROPA

Carrer Bellaire, 6.--Olot

S' ha obert al públich el día 10 del corrent. Situat al punt més céntrich de la ciutat. Aqueix establiment reuneix la condició de tenir grans abitacions ab timbres llum-eléctrica y teléfono; cuarto de banys y ducha, menjadors espayosos, terrassa y jardí; confortable taula ahont se servexen coberts y á la carta. Habitacions á propòsit per familias que desitjin passar una temporada.

## F. Solá, Rambla de la Libertad, 26

Joyería Aderezos completos Sortijas Cadenas y collares Aretes JOYERIA.—Relejos en oro y plata, marca Longines. Relojes sobremesa y pared. Orfebrería Servicios de mesa Calices Artículos para regalo Medallas UPTICA Anteojos y lentes en oro y metal Termómetros y Barómetros [Se despachan a las pocas horas los anteojos de combinación]

## FÁBRICA DE PIANOS ARMONIUMS Y ÓRGANOS

### A. COROMINAS

Pianos de todas clases, verticales y cruzados.—Armoniums, los más superiores y más baratos.—Órganos para iglesias y salones.—Cambios.—Reparaciones.—Afinaciones.—Talleres: Mercaders, 27.

[Despacho: Princesa, 45, 1.º-Barcelona.—Catálogo gratis.

## La Ganadera Española

Sociedad Mutua de Seguros á prima fija, legalmente constituida é inscrita en el Registro Mercantil. Seguro á todo riesgo del ganado Caballar, Mular, Asnal y Vacuno.

Domicilio social en Orense.

Delegación: Pelayo, 7, 1.º.—Barcelona.

AGENTE GENERAL:

Salvador Suerana, CASSA DE LA SELVA

Depositario: Banco de España.



## Gran Cerería

**ESPECIALIDAD** en cirios, blandones y todo lo concerniente al ramo y al gusto de cada país, en ceras puras garantizadas para el culto y con buenas mezclas de varias clases y precios, de resultado completamente bueno que arden desde un principio al fin con igualdad y limpieza debido á los adelantos de la fabricación y de la mecha privilegiada que no hace carbón ni derrame, resultando de gran economía.

Blanqueo de ceras grumo hoja y panal—ceras amarillas, parafina, estearina, cera vegetal y carnauba.

Fábrica de Bujías esteáricas y de parafina, blancas, colores, fantasía y clases especiales para familias.

Cirios y blandones esteáricos, blanco, pajizos y colors

Expediciones á todas las provincias de España Extranjero y todas las Americas

12 medallas ANTONIO SALA

1.ª primera clase

Princesa, 40-- Teléfono 428.--Barcelona

Se remiten notas de precios y catálogos ilustrados gratis.

## Antigua posada "CASA ROS,"

hoy de

José Aymerich

Precios económicos :: Se sirve á la carta :: Cubierto

2 pesetas :: Comedor adecuado para Reverendos Sacerdotes :: Cort-Real, núm. 9.—(Porches de Rosés)

## PROBAD

los exquisitos chocolates de LA TRAPA

FABRICADOS POR LOS

RR. CISTERCIENSES DE SAN ISIDRO

Venta de Baños (Palencia)

según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián

PAQUETES	PASTILLAS	PESETAS
De 350 gramos. . .	16	1 y 1/25
De 400 ídem. . .	14, 16 y 24	1'25; 1'50; 1'75; 2 y 2'50
De 460 ídem. . .	14 y 16	1'50; 1'75; 2 y 2'50

Cajitas de merienda con 64 raciones á 3 pesetas.—Se fabrica con canela, sin ella y con vainilla.—Descuentos desde 50 paquetes.—Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima.—No se carga nunca el embalaje.—Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes.—Representantes en Cataluña: Sres. Pagés y Ro.afort, Fernando VII, 14, Barcelona.

## CENTRO DE SEGUROS

Y

## Representaciones

DE

Joaquín Font y Fargas

Progreso, 20, 2.--GERONA

## ¡Carlistas!

Pedid en todos los Círculos y Cafés la muy acreditada marca de vinos de Jerez Don Carlos, Doña Berta y Don Jaime de Borbón, que surte la casa José Cobreros y C.ª, proveedores del Duque de Madrid y Don Jaime de Borbón.

Grandes bodegas en Jerez de la Frontera.—Oficinas Centrales.—Apartado, 173.—Bilbao.

Representante en esta provincia: J. Font y Fargas, Progreso, 20, 2.—GERONA.

## Juan Juanola -- Sastro

Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada CORT REAL, NÚM. 1.—GERONA

# Oleum Sala

**Poderoso diurético**  
Apropiado para combatir con inmejorable éxito muchos estados morbosos en que predomina la dificultad de la micción, ó sea ciertas retenciones de orina, sobre todo las consecutivas al alumbramiento; ciertas alteraciones de los riñones excitaban y regularizan, siendo de efectos rápidos y seguros en las criaturas de poca edad, y siempre que convenga estimular la función uropoética, aumentar la secreción y creación urinarias.—Tres unturas bastan para hacer orinar.  
Gran calmante, analgésico, sedante, de toda clase de

dolores, neuralgias, dolores debidos á la clorosis, anemias, jaqueca, neuroastenia, diabetes y dolores intercostales de la tuberculosis.—En las mujeres que aquejan dolores en el bajo vientre, en las neuralgias bilaterales, rebeldes á toda medicación interna, en las debidas á mielititis, en las lesiones que radican en el intestino ciego, en la apendicitis y en toda clase de acci-dentes peritoneales; calma los atroces dolores del cólico hepático y nefrítico.—Tres unturas calman el dolor.

**Excelente antiflogico.**  
Resuelve todas las inflamaciones  
Una región inflamada, está, caliente, tumefacta y si los fenómenos inflamatorios son del alguna intensidad ello indicará que hay supuración y una vez formado el pus ha de ser evacuado y sino se hace ó tarde se produce el flemón por difusión y con ello la posible destrucción de troncos basculares y nerviosos. Usando nuestro linimento desde los comienzos de la inflamación, ésta desaparece.—Tres unturas curan y resuelven todas las inflamaciones.

Depósito en Gerona: Farmacia de D. F. de A. Roca, y en las demás Farmacias y Droguerías.—Agente general en Barcelona: Pedro Casanovas, Aviñó, 32, Farmacia.

## La Borrachera no existe ya

Se manda gratuitamente una muestra de este Coza maravilloso.

Se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua, ó alimentos, sin saberlo el bebedor.

Tengan cuidado con las falsificaciones! El Polvo Coza solo es eficaz contra la embriaguez.

El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disipar el borracho del alcohol (cerveza, vino, ajeno, etc.) obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que

la mujer, hermana ó hija del bebedor, pueden administrárselo sin saber él y sin que se necesite decirle lo que determinó su cura.

El polvo COZA ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres del oprobio y del deshonor y les ha vuelto indadados vigorosos y hombres de negocios muy capaces; ha conducido á más de un joven por el camino derecho de la felicidad, y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

El instituto que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente, á quien lo pida, libro de testimonios y una muestra.

El polvo Coza es garantizado inofensivo. El polvo Coza se encuentra en todas las farmacias y en los Depósitos al pie indicados. Los Depósitos no dan muestras, más dan gratuitamente el libro de testimonios á los que se presenten en su farmacia.

COZA INSTITUTE, 62, Chancery Lane, Londres, 393' Inglaterra.

DEPÓSITO en Gerona

Farmacia del Sr. Murtra Rambla Alvarez, 3, Ed. "La Cruz Roja" del Sr. A. Roca, Apartado N.º 6.

del Sr. J. M. Pérez Xifra Abeuradors, y Herreñías N.º 8.



## ¡Bons y malalts!

En totas parts demaneu lo patentat "Aliment Compost"

Lo seu pols, barrejat ab nostres aliments d' us, els fa més digestos, nutritius y de bon gust.

N' es lo reconstituyent natural d' el escrfulós, tuberculós y de l' reumático.

Barregat ab aigua bullida, dona un caldo vegetal sens toxinas, molt nutritiu, y útil ab tota infecció, sigui ó no del canal digestiu, sense irritar-lo may.

Ab pastillas, n' es un comprimit de valúia, tant pera la nutrició del malalt, com del home de negocis, de sports, militar, marino, etc. puig que ab petit volum, conté aliment complet pera reparar admirablement, nostras forces orgánicas.

FÁBRICA: Gerona, carrer de A. Clavé. Dtor. M. Furest.

## HOTEL PENINULAR (Antes Fonda de San Antonio)

CALLE DEL PROGRESO.—GERONA

á cargo de Don Juan Nicolau

Casa de completa confianza para Reverendos Sacerdotes.

Servicio esmerado.—Precios sumamente económico



## FUMADORS!

Es ja hora que us desprecupéu y no donguéu credit á lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint á n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen, ni han tingut may dient que es fabricat ab el suc de varies plantes pectorals contra la tos, afeccions del coll etc., explotan de questa manera la bona fé dels fumadors ignocents.

Si voléu fumar bon paper demaneu sempre l' acreditat PAPER CARLETS premiat en l' exposició Universal de Paris en 1900 y en la de Barcelona en 1883.—Se ven per tot arreu.

40 anys d' éxit creixent es sa millor recomendació


Elizir dentirífico vegetal

## Antiséptico Monserrat

Superior á todos sus similares

Preparado con el jugo de plantas frescas, tónicas y aromáticas del Monserrat.—Frascos á 1'25, 2 y 4 pesetas.

Depósito en Gerona: «LA VILLE DE PARIS», Plaza de la Constitución. Depósito Central en Barcelona.—Francia 31.



## Esquelas mortuorias

Se reciben en la imprenta de este diario hasta las 12 de la noche.